

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

IP/N/3/Rev.8
20 octobre 2004

(04-4438)

**Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce**

NOTIFICATION DES POINTS DE CONTACT AU TITRE DE L'ARTICLE 69 DE L'ACCORD

Note du Secrétariat

Révision

A sa réunion du 21 septembre 1995, le Conseil des ADPIC est convenu d'inviter chaque Membre à notifier, pour le 1er janvier 1996, des renseignements concernant le point de contact ou chacun des points de contact qu'il a établis aux fins de l'article 69 de l'Accord, notamment les nom, adresse, numéros de téléphone et de télécopie et, le cas échéant, l'adresse de courrier électronique de l'autorité en question, y compris, s'il convient, le nom de l'agent de contact désigné à chaque point de contact.

Le présent document révisé regroupe tous les renseignements reçus par le Secrétariat à ce jour et contenus dans les documents IP/N/3/Rev.7 et Add.1-3 et comprend aussi le point de contact notifié ultérieurement par la délégation de l' Ex-République yougoslave de Macédoine, ainsi que des renseignements mis à jour reçus de la délégation de Madagascar concernant leurs points de contact.. Le présent document sera tenu à jour par le biais d'addenda et de corrigenda et de révisions périodiques.

Dans les cas où un Membre n'a pas fourni de renseignements concernant son (ses) point(s) de contact, cela est également signalé dans le présent document.

AFRIQUE DU SUD

Registrar of Patents, Trade Marks, Copyright and Designs
Private Bag X400
Pretoria
0001 South Africa

Téléphone: +27 12 310 8700
Télécopie: +27 12 323 4257

ALBANIE

Ministria e Bashkepunimit Ekonomik dhe Tregtise
Sekretariati i Perhershëm Shqiptar për Marrëdhëniet me OBT-ne
Bulevardi Zhan d'Ark, Nr. 2
Tirana

Téléphone: +355 4 36 25 81
+355 4 22 26 52
Téléfax: +355 4 36 25 81
Adresse électronique: obt@albaniaonline.net

ALLEMAGNE

Point de contact pour les questions d'ordre général concernant les ADPIC

Bundesministerium der Justiz
Referat III B 5
11015 Berlin

Téléphone: +49 30 2025 9325
Téléfax: +49 30 2025 9339

Point de contact pour les questions sur la coopération technique

Bundesministerium der Justiz
Referat III B 5
11015 Berlin

Téléphone: +49 30 2025 9325
Téléfax: +49 30 2025 9339

Point de contact pour les questions sur le commerce des marchandises portant atteinte à des droits de propriété intellectuelle

Bundesministerium der Finanzen
Referat III B 7
53117 Bonn

Téléphone: +49 228 682 2391
Téléfax: +49 228 682 2555

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Oberfinanzdirektion Nürnberg
-Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz-
Sophienstrasse 6
80333 München

Téléfax: +49 89 5995 2317

Agents de contact:

1. Mr. Klaus Hoffmeister
Téléphone: +49 89 5995 2313
2. Mr. Rolf Brormann
Téléphone: +49 89 5995 2314
3. Mr. Günther Häring
Téléphone: +49 89 5995 2343
4. Mr. Roland Koller
Téléphone: +49 89 5995 2344
5. Mr. Christian Friedl
Téléphone: +49 89 5995 2347

ANGOLA

Point de contact pour les questions sur le commerce en général

M. João Lusevkueno
Directeur national
Cabinet de coopération internationale
Ministère du commerce
Largo 4 de Fevereiro (Palácio de Vidro)
Luanda

Téléphone: +24 42 31 11 95

+24 42 31 11 91

Téléfax: +24 42 31 11 95

+24 42 31 11 91

Adresse électronique: gab-min.com@ebonet.net

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Mme Antónia Bandeira
Directrice
Institut angolais de la propriété industrielle (IAPI)
Ministère de l'industrie
Rua Cerqueira Lukoki 25
CP 594
Luanda

Téléphone: +24 42 33 29 74
Téléfax: +24 42 39 24 00
Adresse électronique: iapidg@ebonet.net

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

M. João Manuel Francisco
Directeur
Direction nationale des droits d'auteur et connexes
Ministère de la culture
Rua Cirilo da Conceição e Silva N° 7, 3° andar
C.P. 1252
Luanda

Téléphone: +24 42 33 83 74
Téléfax: +24 42 33 38 41
Adresse électronique: joapinto@uni.pt

Point de contact pour les questions sur les mesures fiscales à la douane

M. Sílvio Burity
Directeur
Direction nationale des douanes
Ministère des finances
Rua Teresa Afonso N° 2
CP 1254
Luanda

Téléphone: +24 42 33 94 95
+24 42 37 26 00
Téléfax: +24 42 33 94 90
+24 42 37 26 13
Adresse électronique: alfandegasdeangola@hotmail.com

ANTIGUA-ET-BARBUDA

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

ARGENTINE

Point de contact pour les questions sur le commerce en général

Secretaría de Comercio e Inversiones
Lic. Marcelo Regúnaga (Secretario)
H. Yrigoyen 250, 5° Piso, Of. 526
Buenos Aires

Téléphone: +54 1 349 5414
+54 1 349 5416
Téléfax: +54 1 349 5422

Point de contact pour les questions sur le contrôle à la frontière

Administración Nacional de Aduanas
Lic. Walter Defortuna (Administrador)
Azopardo 350, 1er Piso
Buenos Aires

Téléphone: +54 1 331 7635
+54 1 331 7606
Téléfax: +54 1 334 5044

ARMÉNIE

1. Agency of Intellectual Property
Ministry of Trade and Economic Development in the Republic of Armenia,
Governmental house 3
Glkhavor Avenue
Yerevan-375010

Téléphone: +3741 563 258
Téléfax: +3741 543 467
Adresse électronique: armpat@cornet.am
Internet: <http://www.armpatent.org>

2. World Trade Organization Notification Agency in the Republic of Armenia,
Mher Mkrtchian 5
Yerevan-375010

Téléphone: +3741 543 981
Téléfax: +3741 543 983
Adresse électronique: wtonc@wtonc.am

AUSTRALIE

The Director
Intellectual Property and Investment Section
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra, ACT

Téléphone: +61 6 261 2470
Téléfax: +61 6 261 3514

AUTRICHE

Point de contact pour les questions générales

Federal Ministry for Economic Affairs
European Integration and Multilateral Trade Affairs
Division I/6 - WTO
Stubenring 1
A - 1011 Vienna

Téléphone: +43 1 71 100 5320
Téléfax: +43 1 71 596 51

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Austrian Patent Office
Dresdner Strasse 87
A - 1200 Vienna

Téléphone: +43 1 53 424 0
Téléfax: +43 1 53 424 520
Adresse électronique: info@patent.bmvit.gv.at

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Federal Ministry of Finance
Integration and Customs
Division III.3a - Prohibitions and Restrictions
Himmelpfortgasse 4-8
A - 1015 Vienna

Téléphone: +43 1 51 433 1215
Téléfax: +43 1 51 209 27

Il s'agit d'un point de contact additionnel pour les prescriptions spéciales concernant les mesures à la frontière (notamment en matière d'importation de marchandises pirates).

BAHREÏN

1. Ministère du commerce

Agencies and Industrial Property Directorate
Industrial Property Office
P.O. Box 5479
Manama

- a) Mr. Mohamed Dhrar Al-Shaer
Acting Director of Agencies and Industrial Property

Téléphone: +973 53 03 35
Téléfax: +973 53 64 79

- b) Miss Lona Abdulla Al-Moataz
Head of Industrial Property

Téléphone: +973 52 29 00
Téléfax: +973 53 64 79

2. Questions douanières et portuaires

Directorate General of Customs
Mr. Ali Ibrahim Al-Mahmeed
P.O. Box 15
Manama

Téléphone: +973 72 93 47
Téléfax: +973 82 73 12

3. Mr. Jamal Dawood
Acting Director of Publication
Ministry of Cabinet Affairs and Information
P.O. Box 253
Manama

Téléphone: +973 29 29 77
Téléfax: +973 29 26 78

BANGLADESH

Point de contact national

Ministry of Commerce
Government of the People's Republic of Bangladesh
Bangladesh Secretariat
Dhaka

Agent de contact: Mr. Md. Abul Kalam Azad, Joint Secretary
Téléphone: +88 02 861 95 08 (Bur.)
+88 02 913 15 81 (Rés.)
Téléfax: +88 02 861 57 41 (Bur.)
Adresse électronique: mincom@bdonline.com

BARBADE

The Ministry of International Trade and Business
Permanent Secretary
N° 1 Culloden Road
St. Michael

BELGIQUE

Point de contact pour les questions sur les sections 2 à 8 de la Partie II et la section 4 de la Partie III de l'Accord sur les ADPIC

Office de la propriété industrielle
Bd E. Jacqmain 154
B - 1210 Bruxelles

Téléphone: +32 2 206 48 19/18
Téléfax: +32 2 206 57 50

Point de contact pour les questions sur la section 1 de la Partie II et les sections 1, 2, 3 et 5 de la Partie III de l'Accord sur les ADPIC

Ministère de la justice
Administration de la législation civile et des cultes
Bd de Waterloo 115
B - 1000 Bruxelles

Téléphone: +32 2 542 67 44
Téléfax: +32 2 542 70 06

Les instances susmentionnées sont toutes deux désignées pour les parties restantes de l'Accord ADPIC (Parties I et IV à VII). La détermination finale de l'instance compétente se fera au cas par cas selon la nature des dispositions en cause.

BELIZE

Mr. Elson Keseke
Office of Chief Parliamentary Counsel
Attorney General's Ministry
East Block
Belmopan

Téléphone: +501 8 231 95
Téléfax: +501 8 231 98
Adresse électronique: parliament@btl.net

BÉNIN

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

BOLIVIE

Sr. Michael Meyer
Director
Servicio Nacional de Propiedad Intelectual
Av. Camacho 1488, esq. Bueno
La Paz

Téléphone: +591 2 37 20 47
Téléfax: +591 2 37 20 47

BOTSWANA

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

BRÉSIL

Point de contact principal

Divisão de Novos Temas (DNT)
(New Issues Division)
Ministério das Relações Exteriores
Anexo I, 5º andar, Sala 536
70170-900 Brasília (DF)

Téléphone: +5561 411 65 97
+5561 411 68 26
+5561 411 69 68
Téléfax: +5561 411 65 55
Adresse électronique: dnt@mre.gov.br

Agent de contact: Counsellor Elza Marcolino de Castro

BRUNÉI DARUSSALAM

Attorney General Chambers
Prime Minister's Office
The Law Building
Bandar Seri Begawan BA 1910

Téléphone: +673 2 244 872
Téléfax: +673 2 226 100
+673 2 222 720

Agent de contact: Mr. Kifrawi Kifli
Attorney General

BULGARIE

Point de contact principal

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy Directorate
Division WTO and Other International Economic Organizations
Slavyanska Str. 8
1046 Sofia

Téléphone: +359 2 981 46 51
+359 2 987 34 92
Téléfax: +359 2 981 99 70
+359 2 981 49 15
Adresse électronique: t.petrova@mi.government.bg
r.stoianova@mi.government.bg

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Ministry of Culture
Copyright and Related Rights Department
Alexander Stamboliisky Blvd. 17
1000 Sofia

Téléphone: +359 2 988 19 66
+359 2 981 22 97
+359 2 989 48 38 / 210, 271
Téléfax: +359 2 981 81 45

Point de contact pour les questions sur les brevets, les marques de fabrique ou de commerce, les dessins et modèles industriels, les indications géographiques et les circuits intégrés

Patent Office of the Republic of Bulgaria
Dr. G.M. Dimitrov Blvd. 52B
1797 Sofia

Téléphone: +359 2 71 01 34
Téléfax: +359 2 70 83 25
Adresse électronique: bpo@bpo.bg

Point de contact pour les questions sur les renseignements non divulgués

Commission for the Protection of Competition
Vitosha Blvd. 18
1000 Sofia

Téléphone: +359 2 986 09 58
Téléfax: +359 2 980 73 15
Adresse électronique: cpcadmin@cpc.bg

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Ministry of Finance
General Customs Directorate
Aksakov Str. 1
1040 Sofia

Téléphone: +359 2 980 76 60
Téléfax: +359 2 980 68 97
Adresse électronique: Rozanela.Anguelova@customs.government.bg

BURKINA FASO

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

BURUNDI

Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme
Département du commerce extérieur
B.P. 492
Bujumbura

Téléphone: +257 22 49 35
Téléfax: +257 22 55 95
Adresse électronique: comext@cbinf.com

CAMBODGE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

CAMEROUN

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

CANADA

Director
Information and Technology Trade Policy Division (EBT)
Department of Foreign Affairs and International Trade
Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0G2

Téléphone: +1 613 944 2014
Téléfax: +1 613 944 0066
Adresse électronique: catherine.dickson@dfait-maeci.gc.ca

CHILI

Servicio Nacional de Aduanas
Enrique Fanta Ivanovic
Director Nacional
Plaza Sotomayor N° 60
Casilla 1720
Valparaiso

Téléphone: +56 32 200 500
Fax: +56 32 212 819
+56 32 212 841

CHINE

Department of Treaty and Law
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation (MOFTEC)
2 Dong Chang An Avenue
Beijing 100731

Téléphone: +86 10 6519 8751
+86 10 6519 8761
Téléfax: +86 10 6519 8905
Adresse électronique: tf_maoyi@moftec.gov.cn

CHYPRE

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et la propriété industrielle

Mrs. Maria A. Kyriacou
Registrar of Companies and Official Receiver
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Department of Registrar of Companies & Official Receiver
Corner Makarios Av. & Karpenissiou Street
Xenios Building
CY - 1427 Nicosia

Téléphone: +357 2 302 133
+357 2 302 317
Téléfax: +357 2 302 687

COLOMBIE

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

Sr. Fernando Zapata López
Director General
Dirección Nacional de Derechos de Autor
Carrera 13 N° 27-00, Oficina 617
Santafé de Bogotá

Téléphone: +57 1 341 8177
Téléfax: +57 1 286 0813
Adresse électronique: uac-dnda @

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Sr. Giancarlo Marcenaro Jiménez
Superintendente Delegado (E)
Superintendencia Delegada para la Propiedad Industrial
Carrera 13 N° 27-00, Piso 5
Santafé de Bogotá

Téléphone: +57 1 341 8177
Téléfax: +57 1 286 0813

Point de contact pour les questions sur les variétés végétales

Sr. Miguel Diago Ramírez
Gerente General
Instituto Colombiano Agropecuario
Calle 37 N° 8-43, Piso 5
Santafé de Bogotá

Téléphone: +57 1 232 2181
Téléfax: +57 1 288 4169

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Mr. Paul Vandoren
Head of Unit
European Commission
DG I/D-3
200, rue de la Loi
B - 1049 Brussels

Téléphone: +32 2 299 24 36
Téléfax: +32 2 299 05 86
Adresse électronique: dorenpa@dg1.cec.be
Paul.Vandoren@dg1.cec.be

CONGO

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

CORÉE, République de

Point de contact général

World Trade Organization Team
Multilateral Trade Bureau
Ministry of Foreign Affairs and Trade
First Government Complex
77 Sejongro, Chongro-Gu
Seoul

Téléphone: +82 2 720 2188
Téléfax: +82 2 738 9726

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Copyright Division
Cultural Policy Bureau
Ministry of Culture and Tourism
82-1 Sejongro, Chongro-Gu
Seoul

Téléphone: +82 2 720 3151
Téléfax: +82 2 723 9599

Point de contact pour les questions sur les droits de propriété industrielle

International Cooperation Division
Korean Industrial Property Office
Government Complex-Taejon
920 Dunsan-Dong, So-Gu
Taejon Metropolitan City, 302-122

Téléphone: +82 42 481 5064-72
Téléfax: +82 42 472 3459

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Trade Cooperation Division
Korea Customs Service
Government Complex-Taejon
920 Dunsan-Dong, So-Gu
Taejon Metropolitan City, 302-122

Téléphone: +82 42 472 1961-66
Téléfax: +82 42 481 1969

COSTA RICA

1. Ministerio de Comercio Exterior
Dirección General de Comercio Exterior
Avenida 1 y 3, Calle 40, Paseo Colón
San José

Téléphone: +506 256 71 11
Téléfax: +506 255 32 81
Adresse électronique: info@comex.go.cr
2. Registro de la Propiedad Industrial
Edificio del Registro Nacional
Zapote
San José

Téléphone: +506 234 15 37
Téléfax: +506 234 15 37
3. Registro Nacional de Derechos de Autor y Derechos Conexos
Edificio del Registro Nacional
Zapote
San José

Téléphone: +506 280 77 94
Téléfax: +506 280 77 94
4. Dirección General de Aduanas
Frente al Ministerio de Educación Pública
San José

Téléphone: +506 233 95 25
Téléfax: +506 223 73 34

CÔTE D'IVOIRE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

CROATIE

Point de contact pour les questions sur les droits de propriété intellectuelle

State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia
Ulica grada Vukovara 78
10000 Zagreb

Téléphone: +385 1 610 61 00
Téléfax: +385 1 611 20 17
Adresse électronique: ip.croatia@patent.tel.hr

Agent de contact: Mr. Nikola Kopčić
Director General

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Ministry of Finance
Customs Administration of the Republic of Croatia
Humboldtova 4A
10000 Zagreb

Téléphone: +385 1 610 24 61
Téléfax: +385 1 615 52 80
Adresse électronique: ured-ravnatelj@carina.hr

Agent de contact: Mrs. Katarina Bakija
Director

CUBA

Point de contact pour les questions sur les droits de propriété industrielle

Oficina Cubana de la Propiedad Industrial (OCPI)
Picota N° 15 entre Luz y Acosta
La Habana Vieja
Ciudad de La Habana
CP 101000 Cuba

Téléphone: +537 61 01 85
+537 61 36 02
+537 62 43 95
+537 62 43 79
+537 62 97 71
Téléfax: +537 33 82 37 (Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente)

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

Centro Nacional de Derecho de Autor (CENDA)
Calle 15 N° 604 entre B. y C. Vedado
Plaza de la Revolución
Ciudad de La Habana
CP 10400 Cuba

Téléphone: +537 832 35 71-73 (Standard)
+537 830 64 65 (Direction)
Téléfax: +537 66 20 30
Adresse électronique: cenda@cubarte.cult.cu
Internet: <http://www.cenda.cu>
<http://www.cenda.cult.cu>

Agent de contact: Miguel Jiménez Aday,
Director General

DANEMARK

The Danish Patent Office
Helgeshøj Allé 81
DK - 2630 Taastrup

Téléphone: +45 43 50 80 00
Téléfax: +45 43 50 80 01
Télex: 16046 DPO DK
Adresses électroniques: X400: S-patentdirektoratet; P=dkpto; A=dk400; C=dk
Internet: patentdirektoratet@dkpto.dk400.dk

DJIBOUTI

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

DOMINIQUE

Permanent Secretary
Ministry of Legal Affairs, Immigration and Labour
Government Headquarters
Kennedy Avenue
Roseau

ÉGYPTE

Point de contact principal

Authority for Protecting Intellectual Property Rights
Fair Ground, Gate 5
Nasr City
Cairo

Téléphone: +202 405 04 07
Téléfax: +202 405 04 09

EL SALVADOR

Ministerio de Economía
Dirección de Administración de Tratados Comerciales
Plan Maestro – Centro de Gobierno, Edificio C.
Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe
San Salvador
El Salvador, C.A.

Téléphone: +503 231 57 88
Téléfax: +503 231 57 89

Agent de contact: Lic. René Salazar
Director de Administración de Tratados Comerciales
Adresse électronique: rsalazar@minec.gob.sv

ÉMIRATS ARABES UNIS

Ministry of Economy and Commerce
World Trade Organization Division
P.O. Box 901
Abu Dhabi

Téléphone: +971 2 626 50 00
Téléfax: +971 2 626 00 00
Adresse électronique: economy@emirates.net.ae

EQUATEUR

1. Dr. Nelson Velasco Izquierdo
Presidente del Instituto Ecuatoriano de Propiedad Intelectual
Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MICIP, 2º piso
Quito

Téléphone: +593 2 543 894
Téléfax: +593 2 507 549

2. Dr. Mauricio Sánchez Ponce
Director de Propiedad Industrial, Encargado
Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MICIP, 2º piso
Quito

Téléphone: +593 2 543 894
Téléfax: +593 2 507 549

ESPAGNE

Point de contact principal (chargé, de manière générale, des notifications prévues par l'Accord sur les ADPIC)

Ministerio de Economía y Hacienda
Secretaría de Estado de Comercio, Turismo y Pequeña y Mediana Empresa
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Política Comercial de la Unión Europea
Paseo de la Castellana N° 162
28071 Madrid

Téléphone: +34 91 349 36 70
Téléfax: +34 91 349 37 90

Point de contact additionnel (Partie II, sections 2 à 8, et Parties IV à VII de l'Accord sur les ADPIC)

Ministerio de Industria y Energía
Oficina Española de Patentes y Marcas
Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales
C/Panamá N° 1
28071 Madrid

Téléphone: +34 91 349 55 04
+34 91 349 55 80
Téléfax: +34 91 349 53 78

ESTONIE

Points de contact pour les questions sur la propriété industrielle

1. Mr. Matti Päts
Director General
Estonian Patent Office
Toompuiestee 7
15041 Tallinn

Téléphone: +372 627 79 00
Téléfax: +372 645 13 42
Adresse électronique: Patendiamet@epa.ee

2. Ms. Anneli Andresson
Executive Officer
Ministry of Economic Affairs
Harju 11
15072 Tallinn

Téléphone: +372 625 64 05
Téléfax: +372 631 36 60
Adresse électronique: aandresson@mineco.ee

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Ms. Kärt Hinnok
Senior Specialist on Copyright Issues
Ministry of Culture
Suur-Karja 23
15076 Tallinn

Téléphone: +372 628 22 49
Téléfax: +372 628 22 00
Adresse électronique: hinnok@kul.ee

Point de contact pour les questions sur les variétés végétales

Ms. Pille Ardel
Head of Variety Protection Department
Plant Production Inspectorate
71024 Viljandi

Téléphone: +372 43 34 650
Téléfax: +372 43 34 650
Adresse électronique: pille@matti.ee

Points de contact pour les questions sur les moyens de faire respecter les droits de propriété intellectuelle

1. Mr. Ivar Kasema
Senior Specialist
Control Division
Enforcement Department
Estonian Customs Board
Lõkke 5
15175 Tallinn

Téléphone: +372 696 78 14
Téléfax: +372 696 77 73
Adresse électronique: ivar.kasema@customs.ee

2. Ms. Ülle Raig
Councillor
Penal Law Department
Ministry of Justice
Tõnismägi 5a
15191 Tallinn

Téléphone: +372 620 82 24
Téléfax: +372 620 81 09
Adresse électronique: ulle@just.ee

3. Ms. Kai Kullerkupp
Councillor
Tartu Department
Ministry of Justice
Raekoja Plats 12
51004 Tartu

Téléphone: +372 744 13 90
Téléfax: +372 744 18 65
Adresse électronique: kai@tartuos.just.ee

Points de contact pour les questions sur la concurrence concernant la propriété intellectuelle

1. Ms. Kristi Reitsak
Deputy Head of External and Public Relations Department
The Competition Board
Kohtu Street 8
15184 Tallinn

Téléphone: +372 611 39 61
Téléfax: +372 611 39 43
Adresse électronique: kristi.reitsak@konkurentsiamet.ee

2. Ms. Evelin Kuuse
Chief Specialist of External and Public Relations Department
The Competition Board
Kohtu Street 8
15184 Tallin

Téléphone: +372 611 39 61
Téléfax: +372 611 39 43
Adresse électronique: evelin.kuuse@konkurentsiamet.ee

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Point de contact principal

P. Claude Burcky
Deputy Assistant USTR for IPR
Office of the United States Trade Representative
Executive Office of the President
600 17th Street, NW
Washington, D.C. 20508

Téléphone: +1 202 395 68 64
Téléfax: +1 202 395 38 91

Points de contact additionnels pour les notifications

1. Robert Stoll
Administrator
Office of Legislative and International Affairs
Patent and Trademark Office
Box 4
Washington, D.C. 20231

Téléphone: +1 703 305 93 00
Téléfax: +1 703 305 88 85

2. David R. Nicholson
Attaché
United States Mission to the World Trade Organization
Avenue de la Paix 1-3
1202 Geneva
Switzerland

Téléphone: +41 22 749 52 81
Téléfax: +41 22 749 53 08

Point de contact additionnel pour les notifications concernant les moyens de faire respecter les droits à la frontière

Dennis Sequeira
Director
International Organizations and Agreements Division
Office of International Affairs
U.S. Customs Service
Room 2118
1301 Constitution Ave., NW
Washington, D.C. 20229

Téléphone: +1 202 927 14 80
Téléfax: +1 202 927 68 97

EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE

State Office of Industrial Property
Ilindenska bb
1000 Skopje

Téléphone: +3892 311 63 79
Téléfax: +3892 311 60 41

- Agents de contact:
1. Ms. Marija Kostovska
Head of Department
Department for International Cooperation and Legal Affairs
Adresse électronique: marijak@ippo.gov.mk
 2. Ms. Liljana Varga
Deputy Head of Department
Department for International Cooperation and Legal Affairs
Adresse électronique: lilev@ippo.gov.mk

FIDJI

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

Attorney-General's Chambers
P.O. Box 2213
Government Buildings
Suva

Téléphone: +679 211 760 (State Solicitor)
+679 211 581 (Solicitor-General)
+679 211 580 (Attorney-General)
Téléfax: +679 302 404 (Office of the Solicitor-General)
+679 305 421 (Attorney-General's Chambers)

Agent de contact: Mr. S. Banuve
State Solicitor
Office of the Solicitor-General

Point de contact pour les questions sur tous les autres droits de propriété intellectuelle

Ministry of Justice
G.P.O. Box 11869
Suva

ou

Government Buildings
Victoria Parade
Suva

Téléphone: +679 211 404
+679 211 494
Téléfax: +679 303 676

Agent de contact: Mr. Alipate Qetaki
Secretary of Justice

FINLANDE

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Ministry of Education and Culture
Meritullinkatu 10
P.O. Box 293
FIN - 00171 Helsinki

Téléphone: +358 0 134 171
Téléfax: +358 0 1359 335

Point de contact pour les questions sur les marques de fabrique ou de commerce, les indications géographiques, les dessins et modèles industriels, les brevets, les schémas de configuration (topographies) de circuits intégrés et la protection des renseignements non divulgués

Ministry of Trade and Industry
Industry Department
Aleksanterinkatu 4
P.O. Box 230
FIN - 00171 Helsinki

Téléphone: +358 0 1601
Téléfax: +358 0 160 3666

FRANCE

1. Ministère de l'économie et des finances
- DREE (M. de Ricolfis)
139, rue de Bercy
75572 Paris Cedex 12

Téléphone: +33 1 53 18 82 71
Téléfax: +33 1 53 18 96 01
2. Ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
- DPE/SRI (Mme Legendre)
3, rue Barbet de Jouy
75700 Paris

Téléphone: +33 1 49 55 45 03
Téléfax: +33 1 49 55 55 04
3. Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications
- INPI (Mme Lightbourne)
26 *bis*, rue de Saint-Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08

Téléphone: +33 1 42 94 57 09
Téléfax: +33 1 43 87 74 68
4. Ministère de la culture
- DAG (Mme de Montluc)
4, rue d'Aboukir
75002 Paris

Téléphone: +33 1 40 15 77 78
Téléfax: +33 1 40 15 77 79

GABON

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

GAMBIE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

GÉORGIE

Georgian National Intellectual Property Centre “Sakpatenti”
Chavchavadze Avenue 61
380079 Tbilisi

Téléphone: +99532 25 17 62
+99532 25 17 60
Téléfax: +99532 98 84 26
Adresse électronique: sakpatenti@global-erty.net
Internet: <http://www.global-erti.net/sakpatenti>

GHANA

Point de contact pour les questions sur les brevets

The Registrar-General
Registrar-General's Department
P.O. Box 118
Accra

Téléphone: +233 21 664 691
Téléfax: +233 21 228 290

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

The Copyright Administrator
Copyright Office
P.O. Box Private Mail Bag
Ministries Post Office
Accra

Téléphone: +233 21 229 190
+233 21 224 282
+233 21 228 447
Téléfax: +233 21 224 282
+233 21 223 646

GRÈCE

1. Ministère des finances
DG des douanes et accises
19ème Direction des procédures douanières
Section A
10, rue Karag. Servias
101 84 Athènes

Téléphone: +30 1 3313400 (int. 205 et 206)
+30 1 3232305 (direct)
Téléfax: +30 1 3232927

2. Ministère du développement
 (Commerce)
 Direction de la propriété industrielle et commerciale
 Place de Kaning
 101 81 Athènes

 Téléphone: +30 1 3821717
 Téléfax: +30 1 3842642
3. Industrial Property Organization
 5, rue Pantanassis
 151 25 Paradissos Amaroussiou
 Athens

 Téléphone: +30 1 6183500
 +30 1 6183599
 +30 1 6183598
 Téléfax: +30 1 6819231
4. Copyright Organisation
 5, rue Metsovou
 106 82 Athens

 Téléphone: +30 1 8253731
 +30 1 8253715
 Téléfax: +30 1 8253732

GRENADA

The Registrar
Supreme Court Registry
Church Street
St. George's

Téléphone: +473 440 20 30
Téléfax: +473 440 66 95

GUATEMALA

Registro de la Propiedad Industrial del Ministerio de Economía
7ª Avenida 7-61 Zona 4
Ciudad de Guatemala

Téléphone: +502 332 01 11
 +502 332 01 12
 +502 332 01 13
 +502 332 01 14
Téléfax: +502 332 77 07

Agent de contact: Licdo. Javier Guzmán Ulloa

GUINÉE

Service guinéen de la propriété industrielle (SPI)
B.P. 468
Conakry

Téléphone: +224 41 17 20
Téléfax: +224 41 25 42

GUINÉE-BISSAU

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

GUYANA

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

HAÏTI

Direction des affaires juridiques
Ministère du commerce et de l'industrie
8, rue Légitime
Port-au-Prince

Téléphone: +509 22 82 50
+509 22 24 99
Téléfax: +509 23 84 02
+509 23 59 50

HONDURAS

Dirección General de Propiedad Intelectual
Secretaría de Economía y Comercio
Edificio Tan, tercer piso
Calle Peatonal
Tegucigalpa

Téléphone: +504 38 4258
+504 38 4262
+504 38 4268
Téléfax: +504 38 4267

La Direction générale de la propriété intellectuelle est un organisme qui dépend du Secrétariat de l'économie et du commerce; elle comprend le Bureau administratif du droit d'auteur et des droits connexes et le Bureau du registre de la propriété industrielle.

HONG KONG, CHINE

Head of the Intellectual Property Investigation Bureau
Customs and Excise Department
M/F, 2 Rumsey Street
Central
Hong Kong

Téléphone: +852 2851 1611
Téléfax: +852 2850 6415

HONGRIE

Point de contact général

Mr. László Várkonyi
Director General
Ministry of Foreign Affairs
Department of Multilateral Trade Policy
Bem rakpart 47
H - 1394 Budapest

Téléphone: +36 1 458 35 43
Téléfax: +36 1 356 73 73
Adresse électronique: LVarkonyi@kum.hu

Point de contact pour les questions sur la législation nationale

Ms. Anita Németh
Head of Department
European Community Law Department
Ministry of Justice
Kossuth Lajos tér 4
H - 1055 Budapest

Téléphone: +36 1 441 37 85
Téléfax: +36 1 441 37 82
Adresse électronique: Anita.Nemeth@im.gov.hu

Point de contact pour les questions sur les sections 2 à 6 de la Partie II

Mr. Mihály Ficsor
Head of Department
Legal and International Department
Hungarian Patent Office
Garibaldi u. 2
H - 1054 Budapest

Téléphone: +36 1 474 57 63
+36 1 312 44 00
Téléfax: +36 1 447 59 36
Adresse électronique: FicsorM@hpo.hu

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Dr. Péter Gyertyánfy, Director General
Dr. Gábor Faludi, Legal Director
ARTISJUS Bureau for the Protection of Author's Rights
Mészáros u. 15-17
H - 1016 Budapest

Téléphone: +36 1 212 15 43
Téléfax: +36 1 212 15 44
Adresse électronique: PGyertyanfy@artisjus.com

ILES SALOMON

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

INDE

Shri A.K. Pande
Director General
Directorate General of Revenue Intelligence
7th Floor, I.P. Bhavan, I.P. Estate
New Delhi 110002

Téléphone: +91 11 331 9465
+91 11 331 1382
Téléfax: +91 11 331 2297
+91 11 331 9660

INDONÉSIE

Director General of Intellectual Property Rights
Department of Justice and Human Rights Affairs
Jl. Daan Mogot km. 24
Tangerang 15119

Téléphone: +62 21 552 49 92
Téléfax: +62 21 552 53 66

IRLANDE

1. Intellectual Property Unit
Department of Enterprise and Employment
Kildare Street
Dublin 2

Téléphone: +353 1 661 44 44
Téléfax: +353 1 676 26 54

Agent de contact: Mr. Jack Thompson

2. Pour les questions douanières:

Customs Procedures A Branch
Revenue Commissioners
Castle House
South Great Georges Street
Dublin 2

Téléphone: +353 1 679 27 77
Téléfax: +353 1 671 87 19

Agent de contact: Mr. Anthony Murphy

ISLANDE

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Ministry of Culture and Education
Attn. Ms. Thorunn Hafstein
Sölvhólsgrötu 4
150 Reykjavík

Téléphone: +354 560 9508
Téléfax: +354 562 3068

Point de contact pour les autres questions se rapportant aux ADPIC

Einkaleyfastofan (Bureau islandais des brevets)
Lindargötu 9
150 Reykjavík

Téléphone: +354 560 9450
Téléfax: +354 562 9434
Courrier électronique: asta.valdimarsdottir@els.stjr.is

ISRAËL

Point de contact pour les questions sur le commerce en général

Mr. Yoram Zara
Director
Multilateral Agreements Division
Foreign Trade Administration
Ministry of Industry, Trade and Labor
5, Bank Israel Street
POB 3166
Jerusalem 91036

Téléphone: +972 2 666 26 79
Téléfax: +972 2 666 29 41

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle, le droit d'auteur et les droits connexes

Commissioner of Patents, Designs and Trademarks
11, Beit Hadehus Street
Lev Hagifa Building
Givat Schaul
Post Office Box 34255
Jerusalem 91341

Téléphone: +972 2 531 66 43
Téléfax: +972 2 531 67 64

Des renseignements sur un point de contact pour les mesures à la frontière et les autorités douanières seront communiqués prochainement.

ITALIE

1. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle

Ministère des Affaires étrangères
Piazzale della Farnesina 1
00194 Rome

Téléphone: +39 6 36912279
Téléfax: +39 6 36912277

Agent de contact: Tommaso Troise

2. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle
Droits d'auteur et voisins

Ministère des Affaires étrangères
Piazzale della Farnesina 1
00194 Rome

Téléphone: +39 6 4698304
Téléfax: +39 6 36912277

Agent de contact: Cons. Raffaele Foglia
Conseiller juridique

3. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle
Propriété industrielle

Ministère des Affaires étrangères
Piazzale della Farnesina 1
00194 Rome

Téléphone: +39 6 38762930
Téléfax: +39 6 36912277

Agent de contact: Cons. Pasquale Iannantuono
Conseiller juridique
4. Service des douanes
Ministère des finances
Département des douanes
Division XII
Via Mario Carucci 71
00143 Rome

Téléphone: +39 6 50242015
Téléfax: +39 6 50957300

Agent de contact: Dr. Gerardo Servello
Directeur de la Division
5. Préparation des lois civiles et pénales
Ministère des grâces et de la justice
Bureau législatif
Via Arenula
00186 Rome

Téléphone: +39 6 68300102
Téléfax: +39 6 6864324

Agent de contact: Cons. Vittorio Ragonesi
6. Responsable problèmes agricoles (communautaires et internationaux)
Ministère des ressources agricoles
Direction générale Politiques communautaires et internationales – Div. II
Via XX Settembre 20
00187 Rome

Téléphone: +39 6 4665453
+39 6 46654053
Téléfax: +39 6 4743971

Agent de contact: Dr. Angelo Innamorati

JAMAÏQUE

Ministry of Foreign Affairs & Foreign Trade
21, Dominica Drive
Kingston 5

Téléphone: +1 809 929 6890
Téléfax: +1 809 929 6733

JAPON

1. Mr. Hideo Mitsuhashi
Special Officer for Intellectual Property Rights
Customs Clearance Division
Customs and Tariff Bureau
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
100 Japon

Téléphone: +81 3 3581 3041
Téléfax: +81 3 5251 2125

2. Mr. Noriaki Oka
Assistant Director
International Trade Organizations Division
Customs and Tariff Bureau
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
100 Japon

Téléphone: +81 3 3581 3825
Téléfax: +81 3 5251 2123

3. Mr. Koji Minamino
Assistant Director
Customs Clearance Division
Customs and Tariff Bureau
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
100 Japon

Téléphone: +81 3 3581 3041
Téléfax: +81 3 5251 2125

4. Mr. Kazuhiro Itaya
Assistant Director
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
100 Japon
- Téléphone: +81 3 3581 3813
Téléfax: +81 3 3581 9470

JORDANIE

Mr. Samer Tarawneh
Directorate for the Protection of Industrial Property
Ministry of Industry and Trade

Téléphone: +9626 568 14 27 (ext. 710)
Téléfax: +9626 560 37 21
Adresse électronique: samert@mit.gov.jo

KENYA

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

The Director
Kenya Industrial Property Office
P. O. Box 51648
Nairobi

Téléphone: +254 2 332648
+254 2 332336-9
Téléfax: +254 2 219430

Director: Prof. Norah K. Olembo

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

Registrar General
Department of the Registrar General
Attorney General Chambers
P. O. Box 30031
Nairobi

Téléphone: +254 2 227461
Téléfax: +254 2 211082
+254 2 336499

Registrar General: Mr. Paul Omondi Mbago

KOWEÏT

Point de contact pour les questions générales

Ministry of Trade and Industry
P.O. Box 2944
Safat
13030 Kuwait

Téléfax: +965 246 2798

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur

Ministry of Information
P.O. Box 193
Safat
13002 Kuwait

Téléfax: +965 246 2798

LESOTHO

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

LETTONIE

Copyright and Neighbouring Right Division
Ministry of Culture
Krisjana Valdemara Str. 11a
LV-1364 Riga

Téléphone: +371 721 25 54
Téléfax: +371 722 79 16
Adresse électronique: copyright@km.gov.lv

LIECHTENSTEIN

Office of National Economy
Kirchstrasse 7
9490 Vaduz

Téléphone: +41 75 236 68 71
Téléfax: +41 75 236 68 89

LITUANIE

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Mrs. Lina Mickienė
State Patent Bureau
Kalvarijų Str. 3
2600 Vilnius

Téléphone: +3702 78 02 52
Téléfax: +3702 75 07 33
Adresse électronique: lina.mickiene@vpb.lt

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Mrs. Nijolė Matulevičienė
Ministry of Culture
J. Basanavičiaus Str. 5
2600 Vilnius

Téléphone: +3702 62 00 11
Téléfax: +3702 62 31 20
Adresse électronique: nijole.matuleviciene@muza.lt

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie
Service de la propriété intellectuelle
19-21, boulevard Royal
L - 2449 Luxembourg

Téléphone: +352 478 41 10
Téléfax: +352 46 04 48

MACAO, CHINE

Macao Economic Services
1-3, Rua Dr. Pedro José Lobo, 25th floor
Macao, South East Asia

Téléphone: +853 38 69 37
Téléfax: +853 59 03 10
Adresse électronique: wto@economia.gov.mo

MADAGASCAR

Point de contact principal, chargé des notifications au titre de l'Accord sur les ADPIC

Ministère de l'industrialisation, du commerce et du développement du secteur privé
Direction des relations internationales
B.P. 454
Antananarivo 101

Téléphone: +261 20 22 261 40
+261 20 22 322 51
Téléfax: +261 20 22 280 25
+261 20 22 264 26

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Ministère de l'économie, des finances et du budget
Direction des enquêtes et de la surveillance douanière
B.P. 262
Antananarivo 101

Téléphone: +261 20 22 253 22
Téléfax: +261 20 22 203 65

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Office malgache de la propriété industrielle (OMAPI)
Bâtiment de la Direction générale de l'artisanat
Rue Agosthino Neto 67 ha - Sud
B.P. 8237
Antananarivo 101

Téléphone: +261 20 22 659 75
Téléfax: +261 20 22 659 79

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Office malagasy du droit d'auteur (OMDA)
Direction générale
Lot II F 62, Rue Fredy Rajaofera
B.P. 17 bis
Antaninandro – Antananarivo 101

Téléphone: +261 20 22 308 53
Téléfax: +261 20 22 294 97

MALAISIE

Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs
Intellectual Property Division
22nd Floor, Menara Maybank
100 Jalan Tun Perak
50050 Kuala Lumpur

Téléphone: +60 3 232 9955
Téléfax: +60 3 201 2618

MALAWI

Point de contact principal

The Secretary for Commerce and Industry
P.O. Box 30366
Lilongwe 3

Téléphone: +265 01 770 337
+265 01 770 244
+265 01 774 679
+265 01 770 647
Téléfax: +265 01 770 680
Adresse électronique: minci@malawi.net

Agent de contact: Ms. Colleen Zamba, Principal Secretary

MALDIVES

Ministry of Trade and Industries
Ghaazee Building
Ameeru Ahmed Magu
Malé 20-05

Téléphone: +960 32 36 68
+960 32 52 05
Téléfax: +960 32 38 40
Adresse électronique: trademin@dhivehinct.net.mv

MALI

Cellule OMC-CNUCED
Direction nationale du commerce et de la concurrence
Ministère de l'industrie, du commerce et des transports

Téléphone: +223 21 23 14
+223 21 49 18
+223 21 35 77
Téléfax: +223 21 80 46
Adresse électronique: dnae@datatech.toolnet.org

MALTE

1. Industrial Property Office
Lascaris
Valetta

Agent de contact: Mr. Anthony Camenzuli
Controller of Industrial Property

Téléphone: +356 232 718 (Bureau)
+356 242 270/7 (Département)
Téléfax: +356 246 800

2. Customs Department
Customs House
Valetta

Agent de contact: Mr. Joseph Galea Maucieri
Head, Central Services

Téléphone: +356 233 824 (Bureau)
+356 235 721 (Département)
Téléfax: +356 246 150

MAROC

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Office marocain de la propriété industrielle
Route de Nouasser - R.S. 114, Km 9,500
Casablanca

Téléphone: +212 2 33 54 86
Téléfax: +212 2 33 54 86

Point de contact pour les questions sur la propriété artistique et littéraire

Ministère de la communication
Rue Beni Mellal
Rabat

Téléphone: +212 7 76 87 26
+212 7 76 65 91
Téléfax: +212 7 76 77 12

Point de consultation aux fins de l'Accord sur les ADPIC

Ministère du commerce extérieur
63, avenue Moulay Youssef
Rabat

Téléphone: +212 7 70 33 63
Téléfax: +212 7 70 01 37

MAURICE

The Permanent Secretary
Ministry of Trade and Shipping
New Government Centre, Level 4
Port Louis

Téléphone: +230 201 1985
Téléfax: +230 212 6368

Agent de contact: Mr. Narainduth Boodhoo

MAURITANIE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

MEXIQUE

1. Dirección General del Derecho de Autor
Secretaría de Educación Pública
Mariano Escobedo 438
Col. Nueva Anzures
11590 México, D.F.

Téléphone: +52 5 250 02 91
+52 5 250 03 80
Téléfax: +52 5 250 75 73

2. Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial
Periférico Sur 3106
Col. Jardines del Pedregal
01900 México, D.F.

Téléphone: +52 5 624 04 01
+52 5 624 04 02
Téléfax: +52 5 624 04 06

MOLDOVA

Points de contact pour les questions sur la coopération technique

1. State Agency for Industrial Property Protection
24/1 A. Doga Street
MD-2024 Chisinau

Téléphone: +3732 44 32 53
+3732 49 31 86
Téléfax: +3732 44 01 19
Adresse électronique: office@agepi.md
Internet: <http://www.agepi.md>

Agent de contact: Mr. Ion Daniliuc
Director General, a.i.

2. State Agency for Copyright
55, Sciucev Street
MD-2012 Chisinau

Téléphone: +3732 22 60 94
+3732 22 26 53
+3732 22 35 42
Téléfax: +3732 22 60 94

Agent de contact: Mr. Oleg Rotaru
Deputy Director General

MONGOLIE

Intellectual Property Office of Mongolia
Baga Toiruu 49
Ulaanbaatar

Téléphone: +976 1 32 74 56
Téléfax: +976 1 32 76 38

MOZAMBIQUE

Mr. Francisco Miguel Gundo
Head
Industrial Property Department
National Directorate of Industry
Ministry of Industry, Commerce and Tourism
Av. 25 Setembro, N° 27 447
Maputo

Téléphone: +258 1 42 56 40
Téléfax: +258 1 43 14 18

MYANMAR

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

NAMIBIE

Point de contact pour les questions sur les brevets, les marques de fabrique ou de commerce et les dessins ou modèles industriels

Permanent Secretary
Ministry of Trade and Industry
Directorate of Internal Trade
The Brendan Simbwaye Square
Goethe Street 11, Block B
Private Bag 13340
Windhoek

Téléphone: +264 61 283 7111
Téléfax: +264 61 220 227

Agent de contact: Mr. E. Kamboua

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Permanent Secretary
Ministry of Information and Broadcasting
Directorate of Copyright Services
Private Bag 13344
Windhoek

Téléphone: +264 61 222 246
Téléfax: +264 61 220 177
Adresse électronique: nammines@iwwn.com.na

Agent de contact: Mr. T.H. Shinavene

Point de contact pour les questions sur les variétés végétales et animales

Permanent Secretary
Ministry of Agriculture, Water and Rural Development
Directorate of Extension and Engineering
Division of Law Enforcement
Government Office Park
Private Bag 13184
Windhoek

Téléphone: +264 61 202 2135
+264 61 208 7111
Téléfax: +264 61 235 672
Adresse électronique: agrlaw@iafrica.com.na

Agent de contact: Mr. G.B. Rhodes

NÉPAL

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

NICARAGUA

1. Ministerio de Fomento, Industria y Comercio
Dirección General de Competencia y Transparencia de Mercados
Colonial los Robles, II Etapa, Contiguo a Intercontinental Metrocentro
Managua

Téléphone: +505 267 27 20
Téléfax: +505 267 53 93
Adresse électronique: julio.bendana@mific.gob.ni

Agent de contact: Dr. Julio César Bendaña
2. Registro de la Propiedad Intelectual
Colonial los Robles, II Etapa, Contiguo a Intercontinental Metrocentro
Managua

Téléphone: +505 267 24 17
Téléfax: +505 267 53 93
Adresse électronique: Ambrosia.Lezama@mific.gob.ni

Agent de contact: Dra. Ambrosia Lezama Zelaya,
Directora General

NIGER

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

NIGÉRIA

1. The Honourable Minister
Federal Ministry of Commerce and Tourism
Commercial Law Department
P.M.B. 88
Federal Secretariat
Area 1
Garki, Abuja
2. The Director
National Office for Technology Acquisition and Promotion
109, Western Avenue (Iponri)
P.M.B. 12806
Lagos

Téléphone: +234 1 801 4109

3. The Director
Nigerian Copyright Council
National Theatre Annex
16, Aloba Street
Ebute Metta
P.M.B. 12723
Lagos

Téléphone: +234 1 583 0205

NORVÈGE

Utenriksdepartementet (Ministère des Affaires étrangères)
Handelspolitisk Avdeling
P.O. Box 8114 - Dep.
N - 0032 Oslo

Téléphone: +47 22 24 36 00
Téléfax: +47 22 24 95 80
Adresse électronique: postmottak@ud.dep.telemax.no

NOUVELLE-ZÉLANDE

The Director
Trade Negotiations Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington

Téléphone: +64 4 494 8500
Téléfax: +64 4 494 8518

OMAN

Director General of Commerce
Ministry of Commerce and Industry
Muscat

Téléphone: +968 771 42 30
Téléfax: +968 771 20 30
Adresse électronique: fleyfel@hotmail.com

Agent de contact: Dr. Jaber bin Marhun Flaifil
Téléphone: +968 771 62 41
Téléfax: +968 771 20 30
Adresse électronique: fleyfel@hotmail.com

UGANDA

Customs and Excise Department
Uganda Revenue Authority
Post Office Box N° 7279
Plot 3, Parliament Avenue
Kampala

Téléphone: +256 41 243967
+256 41 230923
Téléfax: +256 41 236786

PAKISTAN

Economic Consultant
ITO Wing
Ministry of Commerce
State Life Building N° 5
7th Floor
Blue Area
Islamabad

PANAMA

1. Dirección Nacional de Negociaciones Comerciales Internacionales (DINECI)
Viceministerio de Comercio Exterior
Ministerio de Comercio e Industrias
Edificio Plaza Edison, Piso N° 3, Oficina DINECI
Ave. Tumba Muerto, Vía El Paical
Ciudad de Panamá
Apartado Postal 378
Panamá 1

Téléphone: +507 360 06 90
+507 360 06 00 (ext. 2323/2336)
Téléfax: +507 360 06 91
Adresse électronique: econcex@sinfo.net
juconcex@sinfo.net

Agents de contacts: Licdo. Samuel Moreno Peralta,
Negociador de Propiedad Intelectual
Licda. Rosario Tapia,
Negociadora de Propiedad Intelectual

2. Dirección General del Registro de la Propiedad Industrial (DIGERPI)
Dirección Nacional de Comercio
Viceministerio de Comercio Interior
Ministerio de Comercio e Industrias
Edificio Plaza Edison, Piso N° 2, Oficina DIGERPI
Vía El Paical
Ciudad de Panamá
Apartado Postal 9658
Panamá 4

Téléphone: +507 360 07 05
+507 360 06 00 (ext. 2105/2348/2351/2353)
Téléfax: +507 321 02 66
Adresse électronique: digerpi@sinfo.net

Agents de contact: Licdo. Raúl Eduardo Molina,
Director Nacional de Comercio
Licda. Luz Celeste Ríos de Davis,
Directora General

3. Dirección Nacional de Derecho de Autor
Ministerio de Educación
Corozal, Villa Cárdenas, Edificio 6521
Corregimiento de Ancón
Ciudad de Panamá
Apartado Postal 2440
Panamá 3

Téléphone: +507 317 90 43
+507 315 73 00
+507 317 61 70
Téléfax: +507 317 61 70
Adresse électronique: panautor@orbi.net

Agent de contact: Licda. Angela J. Shelton López
Directora Nacional de Derecho de Autor

4. Departamento de Propiedad Intelectual
Dirección General de Aduanas
Ministerio de Economía y Finanzas
Curundú, Edificio 1009
Ciudad de Panamá
Apartado Postal 7304
Panamá 5

Téléphone: +507 232 59 80
Téléfax: +507 232 58 34
Adresse électronique: jmathieu@aduanas.gob.pa
hyoung@mhyt.gob.pa

Agents de contact: Licdo. Herbert Young Rodríguez,
Asesor Ministerial
Licdo. Jean Josp Mathieu Z.,
Jefe del Departamento de Propiedad Intelectual

5. Departamento de Propiedad Intelectual
Administración de la Zona Libre de Colón
Zona Libre de Colón
Edificio Harbor View, Piso N° 3
Área segregada de la Zona Libre de Colón
Ciudad de Colón
Apartado Postal 1118
Zona Libre de Colón
- Téléphone: +507 445 27 51 (ext. 115/179)
+507 445 10 33 (ext. 115/179)
Téléfax: +507 441 80 82
+507 445 21 65
- Agent de contact: Licda. Sae Ahn
Jefa del Departamento
6. Fiscalía Décima de Circuito
Ministerio Público
Edificio AVESA, Piso N° 3
Vía España
Ciudad de Panamá
- Téléphone: +507 269 04 31
Téléfax: +507 269 04 31
Adresse électronique: jeapc@yahoo.com
jeapc@pty.com
- Agent de contact: Licdo. José Ayu Prado Canals,
Fiscal Décimo de Circuito

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

PARAGUAY

1. Subsecretaría de Estado de Comercio del Ministerio de Industria y Comercio
Ing. Darío Peralta Sosa
Viceministro de Comercio
España N° 323 c/ EE.UU.
Asunción
- Téléphone: +595 21 27 140
+595 21 212 844
Téléfax: +595 21 210 570
Adresse électronique: proyecto@vdimic.una.py

2. Dirección de Comercio Interior
Dr. Vicente Renna
Director de Comercio Interior
España Nº 323 c/EE.UU.
Asunción

Téléphone: +595 21 204 638)
+595 21 204 791) (int. 34)
+595 21 204 797)
Téléfax: +595 21 210 570
Adresse électronique: proyecto@vdimic.una.py

PAYS-BAS

Point de contact principal

Ministry of Economic Affairs
Legal Department/Division for Intellectual Property
Bezuidenhoutseweg 20
P.O. Box 20101
2500 EC The Hague

Téléphone: +31 70 3 796 514
Téléfax: +31 70 3 796 815

Points de contact spécifiques

1. Questions concernant le droit d'auteur, les droits voisins et les mesures correctives civiles:

Ministry of Justice
Directorate of Legislation
P.O. Box 20301
2500 EH The Hague

Téléphone: +31 70 3 707 911
Téléfax: +31 70 3 707 932

2. Questions concernant les brevets, les marques de fabrique ou de commerce, les dessins et modèles industriels ainsi que les circuits intégrés:

Netherlands Industrial Property Office
Public Information Service
P.O. Box 5820
2280 HV Rijswijk

Téléphone: +31 70 3 98 66 99
Téléfax: +31 70 3 98 66 06

3. Questions concernant les mesures à la frontière et les autorités douanières:

Customs Authorities
Parallelweg 2
3131 DG Vlaardingen
P.O. Box 1005
3130 EE Vlaardingen

Téléphone: +31 10 445 57 00
Téléfax: +31 10 434 10 20

PÉROU

Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de
Protección a la Propiedad Intelectual (INDECOPI)
Calle de la Prosa N° 138
San Borja
Lima 41

Téléphone: +51 1 224 78 00
Téléfax: +51 1 224 03 48

- Oficina de Derechos de Autor (Questions concernant le droit d'auteur et les droits connexes)
- Oficina de Signos Distintivos (Questions concernant les marques, noms et indications commerciales ainsi que les dénominations d'origine)
- Oficina de Invenciones y Nuevas Tecnologías (Questions concernant les brevets, modèles d'utilité, dessins et modèles industriels, obtentions végétales protégés et autres nouvelles technologies)

PHILIPPINES

Intellectual Property Office
Sen. Gil J. Puyat Avenue 351
Makati City

Téléphone: +632 752 54 50-65
Téléfax: +632 897 17 24
Adresse électronique: carmen.peralta@ipophil.gov.ph

Agent de contact: Ms. Carmen G. Peralta,
Director,
Documentation, Information and Technology Transfer Bureau

POLOGNE

Point de contact pour les questions sur les aspects industriels des droits de propriété intellectuelle

Patent Office of the Republic of Poland
Al. Niepodleglosci 188/192
00-950 Warsaw

Téléphone: +48 22 25 05 81
Téléfax: +48 22 25 05 81

Agent de contact: Ms. Grazyna Lachowicz
Chief Expert
Executive Office

Ce point de contact coopérera avec les autorités douanières polonaises de manière à pouvoir fournir des renseignements sur le commerce de marques contrefaites et de marchandises pirates portant atteinte au droit d'auteur.

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits voisins

Copyright and Neighbouring Rights Unity
Legal Office
Ministry of Culture and Art
Krakowskie Przedmiescie 15/17
00-071 Warsaw

Téléphone: +48 22 826 19 25
Téléfax: +48 22 827 34 58

Agent de contact: Ms. Ewa Ziemiszewska
Deputy Director of Legal Office

Ce point de contact ne s'occupera pas des aspects industriels des droits de propriété intellectuelle.

PORTUGAL

Point de contact pour les questions sur les marques de fabrique ou de commerce, indications géographiques, dessins et modèles industriels, brevets et schémas de configuration (topographies) de circuits intégrés

Instituto Nacional de Propriedade Industrial
Campo das Cebolas
1100 Lisboa

Téléphone: +351 1 888 11 01
Téléfax: +351 1 886 00 66
Adresse électronique: inpi@mail.telepac.pt

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Gabinete do Direito de Autor
Av. Eng. Duarte Pacheco Nº 19 – 5º Esq.
1070 Lisboa

Téléphone: +351 1 381 30 10
Téléfax: +351 1 381 30 19

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Direcção-Geral das Alfândegas
Rua da Alfândega Nº 5
1194 Lisboa Codex

Téléphone: +351 1 886 81 85
+351 1 886 05 37
Téléfax: +351 1 888 09 79

QATAR

Department of Commerce
Ministry of Finance, Economy & Commerce
P.O. Box 22355
Doha

Téléphone: +974 43 21 03
Téléfax: +974 43 14 12

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Secretaría de Estado de Industria y Comercio
Ave. México, esq. Leopoldo Navarro
Santo Domingo

Téléphone: +1 809 685 5171
+1 809 688 9685
Téléfax: +1 809 686 1973

RÉPUBLIQUE KIRGHIZE

Points de contact pour les questions générales

1. Ministry of Foreign Trade and Industry
Mr. Arzymat Japarovich Sulaimankulov
Vice Prime Minister/Minister of Foreign Trade and Industry
106 Chui Prospect
720002 Bishkek

Téléphone: +996 312 22 38 66
+996 312 66 19 48
Téléfax: +996 312 66 34 98
2. Ministry of Foreign Trade and Industry
Department of Foreign Economic Relations and WTO
Mrs. Anarhan Rahmanovna Rahmanova
Director of the Department of Foreign Economic Relations and WTO
106 Chui Prospect
720002 Bishkek

Téléphone: +996 312 22 15 96
+996 312 66 18 71
Téléfax: +996 312 66 34 98
+996 312 66 30 24

Points de contact pour les questions sur la propriété intellectuelle

1. State Agency of Science and Intellectual Property (Kyrgyzpatent).
Mr. Roman Omorovich Omorov
Director of the State Agency of Science and Intellectual Property (Kyrgyzpatent)
62 Moskovskaya Str.
720021 Bishkek

Téléphone: +996 312 68 08 19
Téléfax: +996 312 68 17 03
2. State Agency of Science and Intellectual Property (Kyrgyzpatent)
Department on Enforcement of Intellectual Property Rights
Ms. Omurgul Sagynaliyeva Balpanova
Head of the Department on Enforcement of Intellectual Property Rights
62 Moskovskaya Str.
720021 Bishkek

Téléphone: +996 312 68 16 53
Téléfax: +996 312 68 17 03
Adresse électronique: kyrgyzpatent@infotel.kg

RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

Point de contact pour les questions sur la coopération technique relative aux droits de propriété industrielle

Industrial Property Office of the Slovak Republic
Švermova 43
974 05 Banská Bystrica

Téléphone: +421 88 430 01 66
+421 88 430 01 25
Téléfax: +421 88 413 25 66

Agent de contact: Mr. Vladimír Banský,
Director of International Affairs, EI and PCT Department

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Ministry of Culture of the Slovak Republic
Legal Department
Dobrovičova 12
813 31 Bratislava

Téléphone: +42 7 3066438
Téléfax: +42 7 3066459

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Ministry of Culture
Copyright Department
Milady Horákové 139
160 41 Praha 6

Téléphone: +420 2 57 08 53 55
Téléfax: +420 2 24 32 45 86
Adresse électronique: masopush@mker.cz

Agent de contact: Ms. Hana Masopustová

Point de contact pour les questions sur les marques de fabrique ou de commerce, les appellations d'origine, les brevets, les dessins et modèles industriels et les schémas de configuration (topographies) de produits semi-conducteurs

Industrial Property Office
International and European Integration Department
Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 – Bubeneč

Téléphone: +420 2 20 38 33 12
Téléfax: +420 2 24 32 47 18
Adresse électronique: mhujerova@upv.cz

Agent de contact: Ms. Marcela Hujerová

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière et les questions concernant le commerce des marchandises de contrefaçon

Ministry of Finance
General Directorate of Customs
Customs Legal Department
P.O. Box 12
Budějovická 7
140 96 Praha

Téléphone: +420 2 61 33 21 43
Téléfax: +420 2 61 33 21 00
Adresse électronique: klucar@cs.mfcr.cz

Agent de contact: Mr. Vojtěch Klučar

Point de contact pour les questions sur les variétés végétales et les indications géographiques

Ministry of Agriculture
Industrial Property Protection Department
Těšnov 17
117 05 Praha 1

Téléphone: +420 2 21 81 22 97
Téléfax: +420 2 24 81 04 68
Adresse électronique: michajlovova@mze.cz

Agent de contact: Ms. Eva Michajlová

ROUMANIE

Point de contact pour les questions générales

Ministerul Industriei si Comertului
(Ministry of Industry and Commerce)
Department of Economic International Relations
Calea Victoriei N° 152-154
Sector 1
Bucuresti

Téléphone: +40 1 315 07 57
Téléfax: +40 1 315 04 49

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Oficul de Stat pentru Inventii si Marci
(State Office for Inventions and Trademarks)
Str. Ion Ghica N° 5
Sector 3
Bucuresti

Téléphone: +40 1 315 90 66
+40 1 315 19 66
Téléfax: +40 1 312 38 19
Adresse électronique: office@osim.ro

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits connexes

Oficiul Roman pentru Drepturile de Autor
(Romanian Copyright Office)
Str. Matei Millo N° 7 Et. 4
C.P. 1-716
70704 – Bucuresti 1

Téléphone: +40 1 310 25 06
Téléfax: +40 1 310 25 06

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière – questions se rapportant au commerce des marchandises de contrefaçon

Ministerul Finantelor – Directia Generala a Vamilor
(General Customs Directorate)
Str. Matei Millo N° 13
Sector 1
Bucuresti

Téléphone: +40 1 210 40 96
+40 1 210 40 93
Téléfax: +40 1 311 24 91

ROYAUME-UNI

Mr. Karl Whitfield
Intellectual Property Policy Directorate
The Patent Office
Cardiff Road
Newport
Gwent NP9 1RH

Téléphone: +44 1 633 814 734
Téléfax: +44 1 633 814 504

RWANDA

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

SAINT-KITTS-ET-NEVIS

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

SAINTE-LUCIE

1. Mr. Earl Huntley
Permanent Secretary
Ministry of Foreign Affairs and International Trade
Graham Louisy Administrative Building
Waterfront
Castries

Téléphone: +758 468 45 21
+758 468 45 02
Téléfax: +758 452 74 27
Adresse électronique: foreign@candw.lc
2. Mr. Cosmos Richardson
Permanent Secretary
Ministry of Commerce, Industry and Consumer Affairs
Heraldine Rock Building
Waterfront
Castries

Téléphone: +758 452 26 27
+758 468 42 03
Téléfax: +758 453 73 47
Adresse électronique: mitandt@candw.lc

3. Dr. Bernard La Corbiniere
Permanent Secretary
Ministry of Finance and Planning
Financial Centre
Bridge Street
Castries

Téléphone: +758 468 55 03
+758 468 55 02
Téléfax: +758 452 67 00

Contact point for issues related to intellectual property

Honourable Petrus Compton
Attorney General
Attorney General's Chambers
Francis Compton Building
Waterfront
Castries

Téléphone: +758 458 11 70
+758 468 32 02
Téléfax: +758 458 11 31
Adresse électronique: atgen@candw.lc

SÉNÉGAL

Direction du commerce extérieur
Rue Felix Eboué
Dakar

Téléphone: +221 821 57 25
Téléfax: +221 822 09 32

SIERRA LEONE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

SINGAPOUR

The Chief Executive Officer
The Singapore Trade Development Board
230, Victoria Street
#09-00
Bugis Junction Officer Tower
Singapour 188024

Téléphone: +65 337 6628
Téléfax: +65 337 6898

SLOVÉNIE

Point de contact pour les questions sur les droits de propriété intellectuelle

Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia
Kotnikova 6
SI - 1000 Ljubljana

Téléphone: +386 1 478 30 00
Téléfax: +386 1 478 31 10
Adresse électronique: SIPO@sipo.mzt.si

Agent de contact: Mr. Erik Vrenko,
Director

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Ministry of Finance
Customs Administration of the Republic of Slovenia
Šmartinska 55
SI – 1523 Ljubljana

Téléphone: +386 1 478 38 00
Téléfax: +386 1 478 39 00
Adresse électronique: carina@gov.si

Agent de contact: Mr. Franc Košir,
Director

SRI LANKA

Registry of Patents & Trade Marks of Sri Lanka
"Samagam Medura" 3rd floor
400, D.R. Wijewardena Mawatha
Colombo 10

Téléphone: +94 1 689367
+94 1 688768
+94 1 689368
Téléfax: +94 1 689367

Agent de contact: Mr. G.D.D.K. Perera
Assistant Registrar of Patents & Trade Marks

SUÈDE

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
TRIPS Contact Point
Box 6803
S - 113 86 Stockholm

Téléphone: +46 8 690 48 00
Téléfax: +46 8 690 48 40

Agent de contact: Mrs. Agnès Courades Allebeck
Téléphone: +46 8 690 48 46
Adresse électronique: agnes.courades.allebeck@kommers.se

SUISSE

Point de contact pour les questions d'ordre général

Secrétariat d'Etat à l'économie
Secteur OMC
Palais fédéral Est
3003 Berne

Téléphone: +41 31 322 22 10
Téléfax: +41 31 323 95 25

Agent de contact: Mme Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch

Point de contact pour les questions sur les droits de propriété intellectuelle

Institut fédéral de la propriété intellectuelle
Droit et Affaires internationales
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Téléphone: +41 31 322 48 02
Téléfax: +41 31 324 10 45

Agent de contact: M. Felix Addor

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Direction générale des douanes
Division principale droit et redevances
Monbijoustrasse 40
3003 Berne

Téléphone: +41 31 322 65 98
Téléfax: +41 31 323 92 79

Agent de contact: M. Jörg Haudenschild

SURINAME

Mrs. Yvonne Roeplal-Soeratram
Ministry of Justice and Police
Bureau of Industrial Property
Gravenstraat N° 1
Paramaribo

Téléphone: +597 47 58 05
Téléfax: +597 41 21 09

SWAZILAND

The Registrar General
P.O. Box 460
Mbabane

Téléphone: +268 404 18 32
Téléfax: +268 404 35 31

Agent de contact: Mr. Stephen Magagula

TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE TAIWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU

Multilateral Trade Affairs Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu-Kou Street
Taipei, Taiwan, 100

Téléphone: +886 2 23 97 72 15
Téléfax: +886 2 23 21 64 45

TANZANIE

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

TCHAD

Structure nationale de liaison avec l'OAPI
B.P. 424
N'Djaména

Téléphone: +235 52 27 33
Téléfax: +235 52 27 33

Il y a lieu de noter toutefois que le suivi des oeuvres produits par les artistes-interprètes, producteurs des phonogrammes et organes de diffusion que sont la radio et la télévision, ne relève pas de la compétence de ladite structure.

THAÏLANDE

Department of Intellectual Property (Département de la propriété intellectuelle)

Mr. Somboon Cheycharoen
Director
The Co-ordination Center for Suppression of IPR Violation
Department of Intellectual Property
Ministry of Commerce
44/100 Sanam Bin Nam Road
Muang Nonthaburi 11000

Téléphone: +66 2 547 47 01
+66 2 547 47 02
Téléfax: +66 2 547 47 05

Royal Thai Police (Police du Royaume de Thaïlande)

1. Pol. Maj. Gen. Chaktip Kunjara
Deputy Commissioner
Metropolitan Police Bureau
Royal Thai Police
323 Wang-Parussakawan, Sri-Ayudhaya Road
Khwaeng Dusit, Bangkok 10300

Téléphone: +66 2 280 33 81
Téléfax: +66 2 280 50 88

2. Pol. Maj. Gen. Ekkarat Meeprecha
Assistant Commissioner
Central Investigation Bureau
Royal Thai Police
Henry Dunant Road, Pathumwan, Bangkok 10330

Téléphone: +66 2 205 22 46
Téléfax: +66 2 251 42 15

3. Pol. Maj. Gen. Suchart Karnchanavises
Commander
Economic Crime Investigation Division
Central Investigation Police Bureau
Royal Thai Police
North Sathorn Road, Bangrak, Bangkok 10500

Téléphone: +66 2 235 30 48
Téléfax: +66 2 234 68 06

4. Pol. Col. Vuthichai Buspabutr
Superintendent of Sub-Division
Central Investigation Police Bureau
Royal Thai Police
North Sathorn Road, Bangrak, Bangkok 10500

Téléphone: +66 2 235 28 10
Téléfax: +66 2 234 2810

The Royal Thai Customs Department (Département des douanes)

1. Mrs. Chaweewon Kongchareonkitkul
Director
Planning and Policy International Affair Bureau
The Royal Thai Customs Department
Ministry of Finance
Sunthornkosa Road, Klong Toey, Bangkok10110

Téléphone: +66 2 240 26 17
+66 2 667 79 71
Téléfax: +66 2 249 40 16

2. Mr. Somsak Pojpatinya
Director of Land Enforcement Division
The Royal Thai Customs Department
Ministry of Finance
Sunthornkosa Road, Klong Toey, Bangkok10110

Téléphone: +66 2 667 77 00

3. Mr. Vichak Apirugnunchai
Chief of Land Suppression Sub-Division
The Royal Thai Customs Department
Ministry of Finance
Sunthornkosa Road, Klong Toey, Bangkok10110

Téléphone: +66 2 249 92 10

TOGO

[Pas de renseignements fournis concernant le(s) point(s) de contact.]

TRINITÉ-ET-TOBAGO

Intellectual Property Office
Ministry of the Attorney General and Legal Affairs
Huggins Building 3rd Floor
South Quay 72-74
Port of Spain

Téléphone: +1 868 625 9972
Téléfax: +1 868 624 1221
Adresse électronique: mazina.kadir@ipo.gov.tt
omed.joseph@ipo.gov.tt

Agent de contact: Ms. Mazina Kadir
(Controller)

TUNISIE

Point de contact pour les questions sur la protection des droits d'auteurs des oeuvres audiovisuelles

Établissement de la radiodiffusion télévision tunisienne (ERTT)

- Agents de contact:
1. Mme Sihem Ben Abderrahmen
Directeur des affaires juridiques
Avenue de la liberté 71
1002 Tunis

Téléphone: +216 71 78 16 87
Téléfax: +216 71 78 12 97
Adresse électronique: affaires.juridiques@artt.nat.tn
 2. Mme Hamida Ridane
Directeur adjoint de la publicité
Rue de la Palestine 116
1002 Tunis

Téléphone: +216 71 78 16 15
Téléfax: +216 71 84 61 10
Adresse électronique: D.Pubanpa@email.ati.tn

Point de contact pour les questions sur la protection des droits de propriété intellectuelle et artistique et le droit d'auteur

Ministère de la Culture
Ave. du 2 mars
1934 La Casbah

- Agents de contact:
1. M. Moncef Chatti
Directeur de la coopération et des relations internationales
Téléphone: +216 71 56 27 59
Téléfax: +216 71 56 38 16
 2. M. Kheireddine Abdel Ali
Directeur général de l'Organisme tunisien de protection des droits d'auteur
Rue Mikhael Nouaima 37
1005 El Omrane Tunis
Téléphone: +216 71 84 06 08
Téléfax: +216 71 84 71 25

Point de contact pour les questions sur la protection des titres de propriété industrielle et de l'enregistrement des contrats de licences

Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)
Cité El Khadhra par Rue Alain Savary
1003 Tunis-Belvédère
PB 23-1012 Tunis Belvédère-Tunis

Téléphone: +216 71 785 922
Téléfax: +216 71 781 563
Adresse électronique: INORPI Email.ati.tn

Agent de contact: M. Mohamed Chaouch

TURQUIE

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Turkish Patent Institute
Hipodrom Cad. No. 115
06330 Yenimahalle
Ankara

Téléphone: +90 312 303 10 00-01 (Switch Board)
Téléfax: +90 312 303 14 50
Internet: <http://www.turkpatent.gov.tr>

- Agents de contact:
1. Mr. Yusuf Balci
President
Téléphone: +90 312 303 10 90-91
Adresse électronique: ybalci@turkpatent.gov.tr

2. Mr. Memduh Murat
Vice President
Téléphone: +90 312 303 14 00-02
Adresse électronique: mmurat@turkpatent.gov.tr

Point de contact pour les questions sur le droit d'auteur et les droits voisins

Ministry of Culture
Directorate General of Copyrights and Cinema
Necatibey Cad. N° 55, 6th floor
06440 Sıhhiye
Ankara

Téléphone: +90 312 230 83 26 (Director General)
+90 312 231 79 62 (Switch Board)
Téléfax: +90 312 231 96 94

Point de contact pour les questions sur les mesures à la frontière

Undersecretariat of Customs
General Directorate of Customs
Mr. H. Cahit Soysal
Deputy Director General
Hükümet Meydanı Ulus
Ankara

Téléphone: +90 312 310 98 20
Téléfax: +90 312 324 59 79
+90 312 311 13 46

URUGUAY

Point de contact pour les questions sur la propriété industrielle

Dirección Nacional de la Propiedad Industrial
Ministerio de Industria, Energía y Minería
Rincón 719
Montevideo

Téléphone: +598 2 93 09 23
+598 2 92 57 71
Téléfax: +598 2 93 11 40

Agent de contact: Lic. Rosario Moreira

VENEZUELA

1. Ministerio de Industria y Comercio (MIC)
Sr. Freddy Yépez
Director General Sectorial de Planificación Estratégica e Inversiones
Avenida Libertador
Centro Comercial Los Cedros - Pent House
Urbanización Florida
Caracas 1050

Téléphone: +58 2 761 89 85
+58 2 762 56 60
Téléfax: +58 2 762 56 60
+58 2 761 89 85

2. Servicio Autónomo de la Propiedad Intelectual (SAPI)
Dr. Francisco Astudillo
Director General Sectorial
Centro Simón Bolívar, Torre Sur, Piso 7
Apartado Postal 1844
El Silencio
Caracas 1010

Téléphone: +58 2 481 30 63
+58 2 481 12 45
+58 2 483 24 77
Téléfax: +58 2 483 13 91

The new Servicio Autónomo de la Propiedad Intelectual (SAPI) (Autonomous Service for Intellectual Property) falls under the Ministerio de Industria y Comercio (Ministry of Industry and Trade) of Venezuela, and replaces the Instituto de Comercio Exterior (Foreign Trade Institute), the Servicio Autónomo de la Propiedad Industrial (Autonomous Service for Industrial Property) and the Dirección Nacional de Derecho de autor (National Copyright Office) as notified in 1996.

ZAMBIE

1. The Permanent Secretary
Ministry of Commerce, Trade and Industry
P.O. Box 31968
Lusaka

Téléphone: +260 1 223617
+260 1 228301/9
Téléfax: +260 1 226727

2. Zambia Patent Office
Mwayi House
Haile Selassie Avenue
P.O. Box 32075
Lusaka

Téléphone: +260 1 225072
+260 1 255151
Cell: +260 1 771 121
Téléfax: +260 1 227225

Agent de contact: Mr. M.C.J. Kunkuta, Registrar
3. The Registrar of Copyright
Ministry of Information and Broadcasting Services
P.O. Box 51025
Lusaka

Téléphone: +260 1 251773
Téléfax: +260 1 253456/7
+260 1 251766/7
4. The Secretary
Zambia Copyright Society
c/o Ministry of Information and Broadcasting Services
P.O. Box 51025
Lusaka

Téléphone: +260 1 223707
Téléfax: +260 1 253456/7
5. Zambia Revenue Authority
COMESA Centre-Customs and Excise
First Floor
Post Bag E635
Lusaka

Téléphone: +260 1 222704
+260 1 777648
Téléfax: +260 1 221 923
Adresse électronique: muchindh@comesa.zra.org.zm

Agent de contact: Mr. Harrison Muchindu, Assistant Commissioner

6. Zambia Competition Commission
Main Post Office Building
Fourth Floor
P.O. Box 34919
Lusaka

Téléphone: +260 1 222775
Téléfax: +260 1 222789
Adresse électronique: zcomp@zamtel.zm

Agent de contact: Mr. George K. Lipimile, Executive Director

ZIMBABWE

Controller of Patents, Trade Marks and Industrial Designs
Ministry of Justice, Legal and Parliamentary Affairs
Electra House
Samora Machel Avenue 49
P.O. Box CY 177
Causeway
Harare

Agent de contact: Mr. E. Munaiwa,
Controller of Patents, Trade Marks and Industrial Designs

Téléphone: +263 4 77 56 02
Téléfax: +263 4 77 73 73
Adresse électronique: zimpat@gt.a.gov.zw
